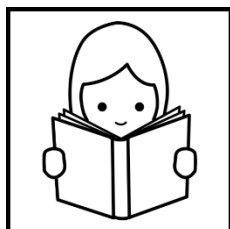


# **TEATR STARY**

## **W LUBLINIE**

**Bilety i wejściówki do teatru**  
– tekst łatwy do czytania

## O tym tekście



Ten tekst pomoże Ci **przygotować się do wizyty** w Teatrze Starym w Lublinie.

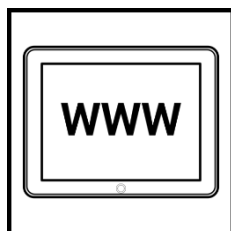
Przeczytasz tutaj o tym,  
**jak możesz zamówić i kupić:**

- **bilety,**
- **wejściówki.**

**Wejściówka** to darmowy bilet.

Nie płacisz za niego.

Ale musisz go zarezerwować  
i odebrać z kasy teatru.



Na stronie Teatru Starego w Lublinie  
są inne **teksty łatwe do czytania i rozumienia.**  
Na przykład o teatrze, drodze do teatru.

**Strona Teatru Starego w Lublinie:**

[www.teatrstary.eu](http://www.teatrstary.eu)

# Repertuar: gdzie szukać informacji

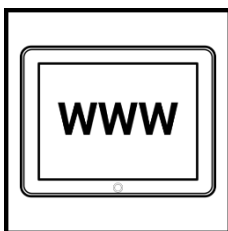
**Repertuar** to program wydarzeń.

To lista zaplanowanych:

- przedstawień teatralnych
- pokazów filmowych
- spotkań, debat i dyskusji
- koncertów
- wydarzeń dla dzieci.

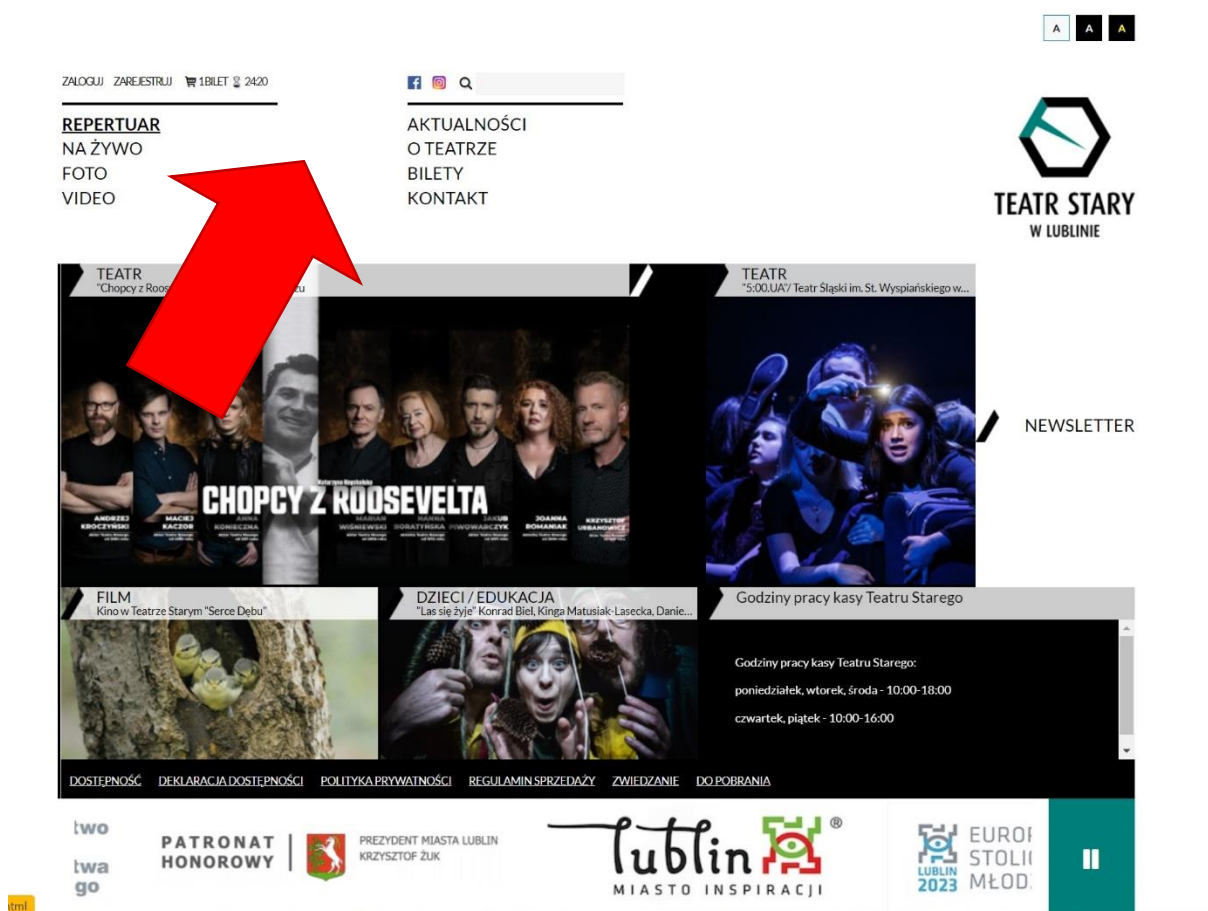
Repertuar Teatru Starego w Lublinie **możesz przeczytać:**

1. Na stronie internetowej: [www.teatrstary.eu](http://www.teatrstary.eu).  
W zakładkach o nazwach: REPERTUAR i BILETY.
2. W papierowych ulotkach.
3. Na plakatach obok budynku teatru,  
od strony ulicy Dominikańskiej.  
Na plakatach są wybrane wydarzenia.



Repertuar Teatru jest pod tym linkiem:

[www.teatrstary.eu/rezerwacja/termin.html](http://www.teatrstary.eu/rezerwacja/termin.html)



To widok strony [www.teatrstary.eu](http://www.teatrstary.eu).

Zakładki **REPERTUAR** i **BILETY** są na górze strony.

# Podstrona REPERTUAR

Na podstronie REPERTUAR jest **lista wydarzeń**.

Listy mają formę **kalendarza**.

Możesz zobaczyć wydarzenia w konkretnym miesiącu.

Możesz szukać wydarzeń, które dopiero będą.

Możesz zobaczyć, co było w przeszłości.

Wydarzenia są w kolejności, **według dni miesiąca**.

Jak na zdjęciu poniżej.

REPERTUAR

< LUTY 2023 >

01<sup>ŚR</sup> /

02<sup>CZ</sup> /

03<sup>PT</sup> 19.00 "Chopcy z Roosvelta" / Teatr Nowy w Zabrze [KUP BILET>](#)

04<sup>SB</sup> 17.00 "Chopcy z Roosvelta" / Teatr Nowy w Zabrze [KUP BILET>](#)

05<sup>ND</sup> 16.00 Mała muzyka [KUP BILET>](#) 17.30 Mała muzyka [KUP BILET>](#)

06<sup>PN</sup> 18.00 Kino w Teatrze Starym "Lombard" [KUP BILET>](#)

07<sup>WT</sup> /

08<sup>ŚR</sup> 19.00 Sorry Boys - "Renesans" [KUP BILET>](#)

09<sup>CZ</sup> 18.00 Bitwa o literaturę. Literatura przyniesiona z bazaru / Zyta Rudzka / PJM [ZAPRASZAMY DO KASY](#)

10<sup>PT</sup> /

DZIECI/  
EDUKACJA  
FILM  
MUZYKA  
SPOTKANIA  
TEATR

< 2023 >  
< LUTY >

6	13	20	27	PN
7	14	21	28	WT
1	8	15	22	ŚR
2	9	16	23	CZ
3	10	17	24	PT
4	11	18	25	SB
5	12	19	26	ND

# Kategorie wydarzeń

Wydarzenia są podzielone na kategorie – **typy wydarzeń**.

Każdy typ wydarzenia ma swój **kolor**, którym jest oznaczony.

Typy wydarzeń w repertuarze.



1. **Dzieci / edukacja** – to koncerty, spektakle i inne wydarzenia dla rodzin z dziećmi.  
Kategoria Dzieci / edukacja oznaczona jest kolorem brązowym.



2. **Film** – to pokazy filmów.  
Kategoria Film oznaczona jest na czerwono.



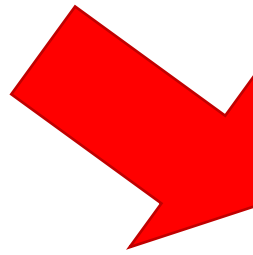
3. **Muzyka** – to koncerty muzyczne.  
Kategoria Muzyka oznaczona jest na żółto.



4. **Spotkania** – to różne rozmowy, o książkach lub kulturze w Polsce i na świecie.  
Spotkania oznaczone są na niebiesko.



5. **Teatr** – to spektakle teatralne i zwiedzanie Teatru Starego w Lublinie.  
Te wydarzenia oznaczone są na zielono.



DZIECI/  
EDUKACJA  
FILM  
MUZYKA  
SPOTKANIA  
TEATR

Zabrzu [KUP BILET>](#)

Zabrzu [KUP BILET>](#)

[KUP BILET>](#) 17.30 [KUP BILET>](#)  
Mała muzyka

[KUP BILET>](#)

<	2023	>		
<	LUTY	>		
6	13	20	27	PN
7	14	21	28	WT
1	8	15	22	ŚR
2	9	16	23	CZ
3	10	17	24	PT
4	11	18	25	SB
5	12	19	26	ND

[KUP BILET>](#)

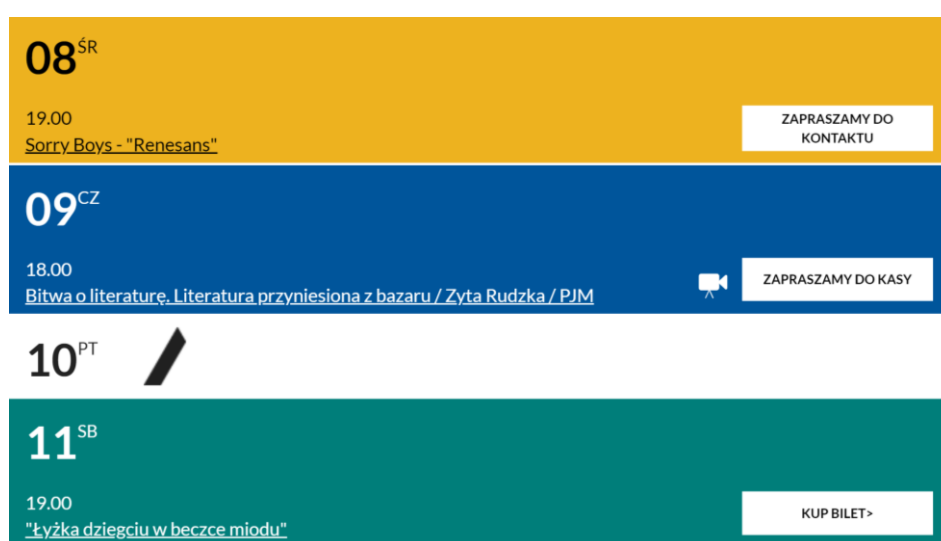
[siona z bazaru / Zyta Rudzka / PJM](#)  [ZAPRASZAMY DO KASY](#)

Obok repertuaru jest lista kategorii wydarzeń.  
Możesz na nią kliknąć. Zobaczysz wtedy wydarzenia  
z wybranej kategorii, na przykład tylko spektakle.

# Zakup biletu i rezerwacja wejściówki

Na stronie z repertuarem,  
obok nazwy wydarzenia znajdziesz informację:

1. „**KUP BILET**” albo
2. „**ZAPRASZAMY DO KASY**” albo
3. „**ZAPRASZAMY DO KONTAKTU**”.



## „**KUP BILET**”

to znaczy, że możesz kupić bilet przez Internet.

Więcej o tym przeczytasz na stronach: 12-14.

## „**ZAPRASZAMY DO KASY**”

to znaczy, że musisz przyjść do kasy teatru  
i zarezerwować albo odebrać wejściówkę.

## „**ZAPRASZAMY DO KONTAKTU**”

to znaczy, że bilety są wyprzedane  
i możesz zapytać o listę rezerwową w Kasie.



## Strefy widoczności

Teatr Stary w Lublinie to zabytkowy budynek.

Sala widowiskowa została zbudowana w 1822 roku.

Niektóre miejsca na widowni **mają ograniczoną widoczność**.

Niektóre tylko trochę, inne – trochę bardziej.

To znaczy, że kiedy siedzisz na niektórych miejscach, żeby widzieć całą scenę – musisz się wychylić albo wstać.

Widoczność z konkretnych miejsc była sprawdzana.

W ten sposób opisano **strefy widoczności**.

Sprawdź strefę widoczności miejsca, żeby widzieć, czy i jak dobrze będziesz widzieć całą scenę na wydarzeniu.

W Teatrze Startym w Lublinie jest kilka stref widoczności:

1. Miejsca I kategorii: pełna widoczność.

Te miejsca mają normalną cenę.

2. Miejsca II kategorii: ograniczona widoczność.

Te miejsca są tańsze

Żeby zobaczyć całą scenę - musisz się wychylić.

3. Miejsca III kategorii: bardzo ograniczona widoczność.

4. Miejsca stojące: zobaczysz całą scenę

tylko kiedy wstaniesz.

5. Miejsca VIP: z najlepszą widocznością.

Takie miejsca są tylko na niektórych wydarzeniach.

Wybór na wizualizacji    Wybór z listy

Wybrane miejsca

Nie wybrano biletów

Strefy widoczności są na stronie wydarzeń,  
kiedy kupujesz bilet.

Są zaznaczone kolorami.

**Na czarno** zaznaczone są miejsca już zajęte.

#### LEGENDA

- Miejsce niedostępne
- Miejsce wybrane (w koszyku)
- Miejsca I
- Miejsca II
- Miejsca III
- Miejsca stojące

## Bilety numerowane i bilety nienumerowane

**Większość biletów** w Teatrze Starym w Lublinie **jest numerowana**. Podobnie większość wejściówek.

Numerowany bilet ma na sobie numer rzędu i numer miejsca, gdzie musisz usiąść podczas wydarzenia.

Niektóre wydarzenia mają **bilety lub wejściówki**, które są **nienumerowane**.

W takim wypadku **Wolontariusz wskaże Ci miejsce**, gdzie możesz usiąść.



Pamiętaj, przy wejściu na salę widowiskową jest Wolontariusz.

Możesz poprosić o pomoc przy znalezieniu miejsca z biletu.

## Zakup biletu przez Internet

Możesz kupić bilety przez Internet na większość wydarzeń w Teatrze Starym w Lublinie.

Nie musisz mieć konta w systemie sprzedaży.

Zrobisz to w ten sposób:

1. **Wybierz wydarzenie** w zakładce Repertuar.  
Zobacz informacje na stronach 5-8 tego tekstu.
2. Kliknij przycisk „**KUP BILET**”
3. **Wybierz miejsce** na mapie widowni.  
Zobacz informacje na stronach 9-10 tego tekstu.
4. **Wybierz cenę biletu.**  
Możesz wybrać bilet normalny lub bilet ulgowy.

W teatrze są **bilety ulgowe**.

Bilety ze zniżką, o niższej cenie.

Inne zniżki są na **wydarzenia własne**,  
czyli produkowane przez Teatr Stary w Lublinie.

A inne na **wydarzenia impresaryjne**.

O biletach ulgowych przeczytasz na następnej stronie.

## Bilety ulgowe na wydarzenia

Możesz kupić bilet ulgowy **na wybrane wydarzenia**, jeśli:

1. Masz orzeczenie o niepełnosprawności  
lub orzeczenie o stopniu niepełnosprawności.
2. Jesteś opiekunem prawnym osoby z niepełnosprawnością  
lub asystujesz komuś podczas wydarzenia.
3. Jesteś emerytem lub rencistą.
4. Jesteś weteranem.
5. Masz legitymację studencką (do 26 roku życia).
6. Masz legitymację szkolną (do 18 roku życia).
7. Jesteś osobą zasłużoną dla kultury.

Na niektóre wydarzenia możesz kupić ze zniżką, jeśli:

1. Masz Lubelską Kartę Seniora.
2. Masz Kartę Rodzina 3+.
3. Masz Kartę Dużej Rodziny.



Pamiętaj! Żeby skorzystać ze zniżek  
– musisz mieć odpowiedni dokument.  
Na przykład: ważną legitymację szkolną.

## Opłata i odbiór biletu

Za bilet, który kupujesz przez Internet **musisz zapłacić przez Internet**. Możesz wybrać opcję przelewu internetowego, płatność kartą lub BLIKIEM.

Bilet który kupujesz możesz:

1. Dostać na adres poczty email.
2. Pobrać jako e-bilet.



The image shows a sample of a theater ticket. On the left is the logo for 'Polskie Radio Lublin'. The main text on the ticket reads: 'Teatr Stary w Lublinie ul. Jezuicka 18, Lublin', 'Kino w Teatrze Starym "Chleb i sól"', '2023-01-19 18.00', 'PARTER', 'Rząd: III', 'Miejsce: 9', 'Normalny', 'Cena: 12,00zł'. On the right side, there is a barcode with the number '0160001105662705' and two arrows pointing outwards.

1. Teatr ma prawo odmówić wejścia na widowień osobie spóźnionej. W miarę możliwości widz zostanie wpuszczony na widowień w pierwszym dogodnym momencie oraz zobowiązany będzie do zajęcia miejsca wskazanego przez obsługę Teatru.
2. Przypominamy o konieczności wyłączenia telefonów komórkowych oraz innych urządzeń mogących zakłócić odbiór wydarzenia.
3. Wykonywanie zdjęć, filmowanie i rejestracja dźwiękowa wydarzeń jest zabroniona.

Dziękujemy i zapraszamy ponownie  
[www.teatrstary.eu](http://www.teatrstary.eu)

Jeśli wybierzesz opcję **dostawy biletu na adres mailowy** - otrzymasz 2 maile. W **2. mailu** będzie plik z biletem.

## Wizyta w kasie teatru

Podczas wizyty w kasie możesz powiedzieć pracownikom kasy:

1. Na jakie wydarzenie chcesz przyjść, jakiego dnia.
2. O której godzinie jest to wydarzenie.

To dlatego, że spektakl może być grany 2 razy tego dnia.

3. Ile osób będzie z Tobą iść na wydarzenie.
4. W jakiej strefie widoczności chcecie usiąść.

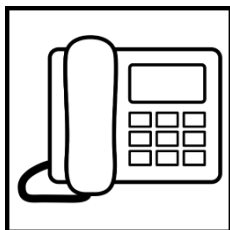
Przygotowanie tych informacji ułatwi ci rozmowę w kasie.

Pracownicy kasy mogą pomóc ci wybrać jakieś wydarzenie.

## Wsparcie podczas kupowania biletu

Podczas kupowania biletów w Teatrze Starym w Lublinie możesz prosić o **wsparcie pracowników kas**.

Pamiętaj, że jeśli chcesz - bilety możesz kupić też osobiście, w kasie.

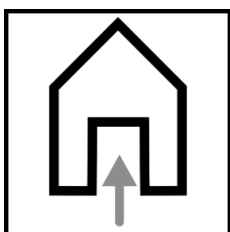


**Numery telefonów** do kasy Teatru Starego:

81 466 59 25, wew. 22

lub 663 111 413.

## Godziny pracy Kasy Teatru Starego w Lublinie



Do kasy możesz **przyjść lub zadzwonić**:

- od poniedziałku do środy: od godziny 10 do godziny 18.
- od czwartku do piątku: od godziny 10 do godziny 16.

Kasa jest też otwarta **1 godzinę przed każdym wydarzeniem**



## Więcej informacji



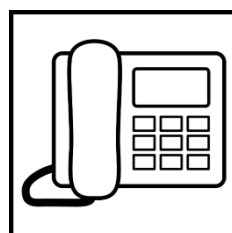
Więcej informacji o Teatrze Starym w Lublinie  
**znajdziesz na stronie internetowej:**

[www.teatrstary.eu](http://www.teatrstary.eu).

Jest tam podstrona **Dostępność**.

[www.teatrstary.eu/index/dostepnosc.html](http://www.teatrstary.eu/index/dostepnosc.html).

## Kontakt



**Masz dodatkowe pytania?**

Zadzwoń do koordynatorki dostępności.

Możesz też napisać maila.

Dane kontaktowe są poniżej.

**Anna Struzik**

Telefon: 603-110-698

Adres email: [dostepnosc@teatrstary.eu](mailto:dostepnosc@teatrstary.eu).



---

KULTURA BEZ BARIER



**TEATR STARY**  
W LUBLINIE

**Tekst:** Agnieszka Borsewicz, Anna Struzik, Rafał Lis

**Konsultacje:** Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Niepełnosprawnością Intelektualną, koło Lublin

Wykorzystane piktogramy są własnością rządu Aragonii i zostały stworzone przez Sergio Paolo dla ARASAAC:

[www.arasaac.org](http://www.arasaac.org).



**ARASAAC**

---

Tekst jest dostępny na licencji Creative Commons Uznanie autorstwa – Na tych samych warunkach 3.0 Polska.

Treść licencji na stronie: <http://www.creativecommons.org>.